

Bozen/ Bolzano, 19.11.2020

BEKANNTMACHUNG MARKTRECHERCHE

zur Feststellung eines Lieferanten, der in der Lage ist, eine Wasserstofftankstelle zu designen, zu liefern und zu bauen, für die Betankung von Sasa-Wasserstoff-Bussen, in einem Gebiet, das über die erforderlichen Einrichtungen zum sicheren Betanken von Fahrzeugen verfügt und sich nicht mehr als 5 km von SASA in Bozen entfernt befindet. Der Lieferant muss auch die Wartung des Betankungssystems selbst anbieten (Vetragsbetrag 1.300.000,00 Euro)

AVVISO INDAGINE DI MERCATO

finalizzata all'individuazione di un fornitore in grado di progettare, fornire e realizzare una stazione per il rifornimento degli autobus Sasa a idrogeno presso un'area che goda delle autorizzazioni necessarie al rifornimento in sicurezza dei mezzi e che si trovi a non oltre 5 km di distanza dal deposito SASA di Bolzano (via Buoizzi, 8), nonché di provvedere alla manutenzione dello stesso impianto di rifornimento (importo dell'appalto 1.300.000,00 Euro)

Die Tankstelle soll Folgendes ermöglichen:

1. Bei der Zapfsäule

- Betankung (täglich) von 17 Busse mit 22 kg Grün-Wasserstoff im Schnitt (Tank vermögen 35 kg); Möglichkeit der parallelen Verwendung in der Füllphase
- Betankungszeit mazimal 10 Minuten im Schnitt; jeweils 10 Minuten Pause zwischen den einzelnen Betankungen

2. Kommunikation

Installation Hardware und Software für Kommunikation - Tankstelle

3. Kühlung

SASA SpA – AG

Via Buoizzi Str. 8 | – 39100 Bolzano - Bozen
T +39 0471 519 519 www.sasabz.it

P.IVA – MwSt Nr.: 00359210218

Cap.Soc. – Gesellschaftskapital € 2.311.027,60

- Abgabetemperaturregelungssystem (Infrarot) während der Füllphase
- Kühlstation
- Kühlung der Kompressoren
- Anschluss und Regelungssystem

4. Zwei Zapfsäule fuer die Betankung von Bussen

5. Rampenregelung

- Einbau einer programmierbaren Rampenregelung separat für jede Zapfsäule

6. zwei Kompressoren

7. Alle Komponenten der Tankstelle müssen auf andere Standorte übertragbar sein. Sie müssen sowohl an einem festen System als auch an einem Tankanhänger (Container) angetrieben werden können.

Die Tankstelle muss bis zum 30.06.2021 in Betrieb genommen werden.

L'impianto è finalizzato a rendere possibile:

1. Per quanto riguarda il distributore di idrogeno

- Rifornimento di 17 autobus al giorno con 22 kg di idrogeno verde ciascuno in media (capacità 35 kg); possibilità di utilizzo parallelo dei distributori nella fase di riempimento

- Tempo di rifornimento massimo 10 minuti in media per autobus; 10 minuti di pausa tra un rifornimento e l'altro

2. Per la comunicazione

- Installazione hardware e software per la comunicazione veicolo – stazione di rifornimento idrogeno;

3. Per il raffreddamento

- Sistema di controllo della temperatura di erogazione (infrarossi) durante tutta la fase di riempimento

- Stazione di raffreddamento

- raffreddamento dei compressori

- allacciamento tubazioni e sistema di regolazione

4. due erogatori per rifornimento autobus

5. Per le impostazioni di rampa

- Montaggio di una regolazione separata per ogni distributore di idrogeno

6. due compressori

7. tutti i componenti della stazione di rifornimento devono essere trasferibili in altri siti e alimentabili sia da impianto fisso che da eventuale carro bombolaio (container)

La stazione di rifornimento dovrà essere messa in funzione entro il 30.06.2021

DIES ALLES VORAUSGESCHICKT UND FESTEGESTELLT:

TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO:

Es wird darauf hingewiesen, dass der Zweck dieser Bekanntmachung darin besteht, zu prüfen, ob es Wirtschaftsbeteiligte gibt, die Wasserstofftankstelle in Bozen, Italien liefern können.

Si rende noto che obiettivo del presente avviso è quello di verificare se vi siano operatori economici che possano effettuare la fornitura della stazione di rifornimento idrogeno a Bolzano, Italia

Übermittlung der Interessenbekundung

Modalità di presentazione della manifestazione di interesse

Die Interessenbekundung, digital unterschrieben vom gesetzlichen Vertreter des Unternehmens, muss innerhalb 08.12.2020 – 12:00 Uhr mittels PEC an folgende Adresse geschickt werden: info@pec.sasabz.it

La manifestazione di interesse firmata digitalmente dal legale rappresentante dell'impresa dovrà essere inviata entro e non oltre il 08.12.2020 ore 12:00 tramite PEC all'indirizzo

info@pec.sasabz.it

Anträge, die nach der oben genannten Frist eingehen, werden nicht berücksichtigt.

Le richieste pervenute oltre il sopracitato termine non verranno tenute in considerazione.

Diese Bekanntmachung dient ausschließlich der explorativen Marktuntersuchung, stellt keinen Beginn eines Ausschreibungsverfahrens dar und bindet SASA in keiner Weise.

SASA behält sich das Recht vor, diese Mitteilung auszusetzen, zu ändern oder zu stornieren, ohne dass die Personen, die sich für interessiert erklärt haben, Ansprüche oder Rechte jeglicher Art geltend machen können, auch nicht als Entschädigung.

SASA behält sich außerdem das Recht vor, direkt mit denjenigen zu verhandeln, die Interesse bekunden, wenn die Bedingungen erfüllt sind.

Il presente avviso ha quale finalita' esclusiva l'indagine esplorativa di mercato, non costituisce avvio di procedura di gara e non vincola in alcun modo SASA.

SASA si riserva la facoltà di sospendere, modificare o annullare il presente avviso senza che i soggetti che si siano dichiarati interessati possano avanzare, nemmeno a titolo risarcitorio alcuna pretesa o diritto di sorta.

SASA si riserva altresì di negoziare direttamente con coloro che manifesteranno interesse laddove ne ricorrano i presupposti.

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der Webseite von SASA unter: <https://www.sasabz.it/index.php/de/ausschreibungen/> veröffentlicht sowie in der Sektion „Besondere Vergabebekanntmachungen“ der Webseite „Ausschreibungen Südtirol“ unter die Adresse <https://ausschreibungen-suedtirol.it/specialnotice>

Il presente avviso è pubblicato sul sito web di SASA sotto: <https://www.sasabz.it/index.php/appalti/> nonché nella sezione “Bandi e avvisi speciali” del portale Bandi Alto Adige all’indirizzo <https://www.bandialtoadige.it/special-notice>